

七日談

(吉林篇)

公元七五五年（唐天寶十四年）安史之亂爆發，叛軍於次年破潼關陷長安，隨即玄宗逃蜀，肅宗即位。八月，杜甫將家小安置在鄜州，隻身前往靈武投奔肅宗，途中為叛軍所俘，遂困居長安。次年三月，春風拂過故都的殘山剩水，感時傷懷的杜甫寫下了著名的《春望》：「國破山河在，城春草木深。感時花濺淚，恨別鳥驚心。烽火連三月，家書抵萬金。白頭搔更短，渾欲不勝簪。」社稷傾頹讓杜甫的家國之恨如鯁在喉，身處「敵佔區」的他只能把思鄉懷國的愁緒塞進字字驚心的詩句中，他想不到的是，自己嘔心瀝血的書寫和歷代偉大詩人一起，共同建立了一個詩歌中的祖國。

我們都知道，歷史上受中華文化影響較深的日本、韓國、越南及東南亞部分國家或地區，共同構成了一個相對清晰穩定的中華文化圈，去這些國家或地區旅行，往往會在一些歷史古蹟和華裔集中居住區看到很多中華文化遺存，其中各種楹聯和古詩詞佔據顯著位置，甚至他們今天的語言中也有很多漢語影響的痕跡。近代以來，隨着對外交往的擴大，在北美、歐洲和大洋洲等國家和地區，也出現了大量的華人華僑，他們有的保留着僑民身份，有的則已入籍成為駐在國的國民，但無論哪種情況，只要聽見「床前明月光，疑是地上霜」、「海上生明月，天涯共此時」，聽見「少小離家老大回，鄉音無改鬢毛衰」，無數假寐中的中國心就會醒來，就會被一條催魂奪魄的詩詞長河席捲，繼而沉浸在璀璨而又深邃的詩歌傳統中不能自拔。毫無疑問，這是一個生機勃勃的偉大傳統，它不但標記了漫長瑰麗的歷史，而且仍然活躍在當下的語言實踐中，「不學詩，無以言」的古老教誨，在今天依然有效。

詩歌與祖國

任白



◀遊客在安徽省宣城市敬亭山遊覽，石碑上刻有李白的《獨坐敬亭山》。

新華社

過，並且在一生中反覆重溫。

其實，這個由詩歌建立的祖國不單單是每一個華人可以不斷出發和回歸的祖居故園，很多時候還是能給眾

多海外友人帶來希望的新大陸。中國古詩海外譯介大概開始於十九世紀，最初出版的英譯版本有翟理思的《古今詩選》、朗斯洛特·克萊默一賓的《玉琵琶》《花燈盛宴》、弗萊徹的《英譯唐詩精選》《英譯唐詩精選續》等，受到英語讀者的歡迎，並陸續有法語、德語的轉譯版本面世。一九〇八年，著名作曲家馬勒讀到了一本德語版的唐詩集《中國笛子》，並據此創作了他的代表作《大地之歌》，這首由六個樂章組成的恢弘之作從唐詩中汲取樂思，完成了一次跨文化跨媒介的融合創造。當然，還有很多詩歌領域中更為切近的案例，比如埃茲拉·龐德和蓋瑞斯·奈德，都曾親手譯介中國古典詩歌，並根據中國古詩的啟發，推動創立了美國意象派詩歌運動，他們的有些代表作甚至可以看成是對中國古詩的仿寫。如此說來，中國詩歌的偉大傳統不但是我們心中不斷回望的詩意故園，而且是世界現代文學藝術的一個重要源頭。

遠遠超越地域和國別，它靠隨時發生的情感共振黏合成了一個無比強韌的共同體。

毫不誇張地說，中國人文化性格中最深厚最活躍的部分是由中國古典詩歌塑造的。想想看，有多少人在面對現實的重重阻隔時會想起屈原「路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索」（《離騷》），從而感覺置身於一個筆路藍縷的先賢行列中，並生出走下去的勇氣？有多少人為世事所擾，想起陶淵明「久在樊籠裏，復得返自然」（《歸園田居》），會起意重新評估自己的人生道路？有多少人為環境所困，想起蘇軾「不識廬山真面目，只緣身在此山中」（《題西林壁》），會對自己的認知局限有所覺悟？有多少人困守書齋，想起陸游「紙上得來終覺淺，絕知此事要躬行」，會生出起身遠行的渴望？有多少人置身歷史洪流，想起張養浩「興，百姓苦，亡，百姓苦」（《潼關懷古》），就會看清廟堂興衰和百姓亂離的邏輯因果……相信這樣的情境每個中國人都曾經歷

逾百件書法作品涵蓋名家詩篇及日常題字

「九十禮讚·翰墨華章」回顧施子清墨海揚帆

「九十禮讚·翰墨華章——施子清博士書法回顧展」昨日在香港中央圖書館舉辦，中國書法家協會香港分會主席施子清現存作品超過8000件，多次於各地重要展覽中展出，並被數家藝術機構及私人收藏。今次展覽展出其書法作品及對聯120件，回顧了他在書法藝術中的卓越成就。

大公報記者 顏琨（文）、黃洋港（圖）

政務司司長陳國基，財政司司長陳茂波，駐港國家安全公署副署長林建東，中央政府駐港聯絡辦宣傳文體部副部長林枏，教育局局長蔡若蓮，中國書法家協會名譽主席蘇士澍，香港茅台之友協會監事長、香江國際集團董事長楊孫西，第十屆全國僑聯副主席盧文端，香港福建社團聯會主席施清流，中國文學藝術界聯合會香港會員總會會長、立法會議員馬逢國，港區人大代表、立法會議員吳秋北，港區人大代表、立法會議員霍啟剛，香港聯合出版集團董事長傅偉中，香港故宮文化博物館館長吳志華等嘉賓出席昨日舉行的開幕禮。

陳國基：以筆墨書寫中國好故事

陳國基致辭表示，這次書法回顧展適逢施子清九十大壽，展出120件佳作，不但展示他書法藝術的技法，更呈現中華文明的精神與面貌。「今次展覽是施博士與香港故宮文化博物館的再次合作，藉着香港作為中外文化藝術交流中心的獨特地位，將書法這種中華文化獨有的藝術推廣開去，讓更多人能在欣賞書法作品的同時，加深認識中華文化源遠流長的歷史和思想內涵，細閱以筆墨書寫的中國好故事。」

陳國基續稱，「文化藝術」是香港未來發展的其中一個關鍵詞。香港在「一國兩制」下擁有的內聯外通優勢，不但成就香港成為連接國家與國際間經貿合作的雙向平台角色，更是促使中外文明交流的重要平台。「隨着內地和香港的文化交流日益緊密，我們將積極發揮香港中外文化匯聚的特色，讓中華文化從香港出發，走進國際舞台，提升中華文化的軟實力。」陳國基表示，去年公布的《文藝創意產業發展藍圖》，為香港文化藝術與創意產業的長遠發展指明方向。「我們會舉辦及支持更多大型、多元的文化藝術活動和合作，為中外文化藝術交流搭建平台，推動中華優秀傳統文化的傳承與弘揚。書法是中華文化的重要載體，承載着民族精神，也凝聚着文化自信。本屆政府全力推展愛國主義教育，在社會厚植愛國情懷，而文化自信和自豪感，正正是凝聚我們齊心貢獻國



▲觀眾欣賞施子清書法作品。

家、建設香港的精神命脈和力量源泉。」

蘇士澍表示：「施子清七歲清水寫磚，九十載寸管為舟墨海揚帆。他在書藝的成就固然值得我們學習；他的奮鬥人生、擇善固執與責任擔當，更是我們的楷模。其書法之路，非泛泛之輩僅為閒情逸致的消遣，實乃發自內心深處對中華文化的自覺承繼與傳播弘揚；又昇華為將個人喜好與家國情懷、責任擔當緊密相連，勳力為香港開拓一方淨土。」

施子清：冀推動環球書藝交流

施子清致辭時表示：「構建內地與香港文化橋樑、整合團結香港的書法愛好者統一行動、推動兩岸四地乃至環球書藝交流，是我引以為傲的幾件大事。這是我的初心，也做出了一點成績。」

施子清續指，香港正處經濟轉型的關鍵時期，新的經濟基礎必須有優秀的上層建築配合。經過多年努力，香港文化的新風貌已經有一定的根基，「但我們決不能滿足於取得的成績，要不驕不躁再創輝煌，為社會的和諧穩定，為香港經濟再起飛，作出我們的貢獻。」

施子清書法作品多次在香港、台灣、北京、上海、杭州、福州、廈門等地展出，頗受好評。今次展覽不僅展出了施子清筆下荀子、李白、杜甫、蘇軾等名家的詩篇，亦有「扇面題字：詩禮一家春」、「給香港的一句話」、「自撰《履職》」、「自撰《施子清九十有懷》」等日常題字作品，全面展現施子清的書法作品與人生經歷。在「自撰《施子清九十有懷》」中，他寫道：「清泉流日夜，林花不老春。雪裏翰墨粹，香江愛書人。」

今次展覽由中國書協香港分會主辦，香港故宮文化博物館、香港福建社團聯會、香港茅台之友協會、香港友好協進會、香港北京社團總會、滬港社團總會、聯合出版集團、中國文學藝術界聯合會等協辦。



◀主禮嘉賓為「九十禮讚·翰墨華章」揭幕。施子清博士

展訊

日期：即日起至10月5日
地點：香港中央圖書館地下展覽館

「九十禮讚·翰墨華章」施子清博士書法回顧展

港漫畫文化展」展品。

「香港周2025@首爾」展現香港多彩藝術風貌

【大公報訊】文化體育及旅遊局局長羅淑佩日前展開韓國首爾訪問行程，並於昨日出席「香港周2025@首爾」（「首爾香港周」）活動。

羅淑佩昨日上午主持「香港漫畫文化展」開幕儀式。「香港漫畫文化展」由香港動漫畫聯會主辦、文創產業發展處（文創處）資助，即日起至10月9日在韓國河南市Starfield商場舉行，免費入場，展出19位不同年代的香港漫畫家及兩位韓國人氣漫畫家合共逾100項作品，包括《老夫子》、《牛仔》等經典，以及香港漫畫與影視等跨界合作項目的展

品。展覽追溯香港漫畫的演變，從一九六〇年代初期的起源到當今最具影響力創作者的作品，突顯出獨特的地方風格的興起。場內更設專區探索香港的幽默類及武俠類漫畫，展示香港與眾不同的文化特色。

昨日下午，羅淑佩出席由亞洲新一代創意設計協會主辦、文創處資助的「LOCAL POWER 2025【時尚夢想家】首爾香港時裝秀暨時裝展」的開幕活動。項目在潮流熱點聖水洞舉行，包括昨日舉行的時裝秀，透過融合人工智能科技的舞台，與香港藝術家及韓國流行音樂的表演，展出70套來自35組香港、粵港澳大灣區其他城市及韓國設計師的時裝作品，為觀眾帶來多媒體時尚體驗。時裝展緊接於9月28日至10月11日舉行，免費入場，展出有關設計師的35套時裝作品，盡顯亞洲新一代設計師的創意與風格。

「首爾香港周」匯聚多位香港頂尖的文化藝術人才，邀得多個主要演藝團體演出，展現香港卓越的舞台藝術水平。活動亦涵蓋三項視覺藝術展覽，包括香港藝術館珍藏的吳冠中畫作展，以及以漫畫和時裝設計為主題的展覽，並放映多部深受歡迎的香港電影，讓觀眾從多角度欣賞香港多姿多彩的藝術風貌。



◀展廳一隅。